

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.07.2012

Aktualizacja: 11.07.2012

1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: Reiniger 162**
- **Numer artykułu: 1000652921008**
- **Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Zastosowanie substancji / preparatu Środek czyszczący**
- **Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
Stockmeier Chemie GmbH & Co.KG
Eckendorfer Str. 10
D-33609 Bielefeld
Phone: + 49(0)521/3037-0
Fax: + 49 (0)521/3037-159
- **Komórka udzielająca informacji:**
Wydział Ochrony środowiska
Mail: poznan@stockmeier.pl
- **Numer telefonu alarmowego: 998 lub 112, informacja toksykologiczna w Łodzi 042 657-99-00**

* 2 Identyfikacja zagrożeń

- **Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**
C; Produkt żrący
R34: Powoduje oparzenia.
Xi; Produkt drażniący
R37: Działa drażniąco na drogi oddechowe.
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

- Elementy oznakowania

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**
Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.
- **Łitera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



C Produkt żrący

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
chlorowódór

- Zestawy R:

- 34 Powoduje oparzenia.
- 37 Działa drażniąco na drogi oddechowe.

- Zestawy S:

- 20 Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.
- 26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- 35 Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.
- 36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.
- 45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.07.2012

Aktualizacja: 11.07.2012

Nazwa handlowa: **Reiniger 162**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna:** Mieszaniny
- **Opis:** Roztwór kwasów nieorganicznych i inhibitorów w wodzie.

- Składniki niebezpieczne:

| | | |
|---------------------------|---|--------|
| CAS: 7647-01-0 | chlorowodór | 25-50% |
| EINECS: 231-595-7 | C R34; Xi R37 | |
| Reg.nr.: 01-2119484862-27 | Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; STOT SE 3, H335 | |

- **Wskazówki dodatkowe:** Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

* 4 Środki pierwszej pomocy

- **Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.
- **Po wdychaniu:**
Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W przypadku dłużej trwających dolegliwości skonsultować się z lekarzem. W przypadku bezdechu lub trudności z oddychaniem zastosować sztuczne oddychanie lub podłączyć butle tlenową i niezwłocznie wezwać lekarza. W przypadku utraty przytomności poszkodowanego ułożyć i transportować w stabilnej pozycji bocznej.
Podawać do picia dużą ilość wody.
- **Po styczności ze skórą:**
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć. Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze splukać.
- **Po styczności z okiem:** Przepłukać otwarte oczy przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- **Po połknięciu:**
Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.
- **Wskazówki dla lekarza:**
W przypadku połknięcia: do neutralizacji nie stosować wodorowęglanu sodowego NaHCO₃ ani węglanu wapniowego CaCO₃, ponieważ powstający dwutlenek węgla CO₂ może spowodować przedziurawienie żołądka. Poszkodowanemu powoli podawać do picia rozpuszczony w wodzie tlenek magnezu MgO.
- **Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
Pieczenie i ból oczu, skóry i błon śluzowych. W wypadku połknięcia występuje silne działanie drażniące jamy ustnej i gardła oraz istnieje niebezpieczeństwo przedziurawienia przełyku.
- **Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**
Produkt niepalny. Stosować środki gaśnicze odpowiednie do materiałów składowanych w pobliżu
- **Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
Rozlany produkt reaguje z metalami nieszlachetnymi tworząc wodór. Parujący produkt działa drażniąco na oczy i drogi oddechowe.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.07.2012

Aktualizacja: 11.07.2012

Nazwa handlowa: **Reiniger 162**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
patrz punkt 8.
Odzież ochronna na wszystkie części ciała wraz z maską ochronną na twarz w zależności od warunków środowiskowych.
- **Inne dane** Pojemniki zagrożone w przypadku pożaru chłodzić strumieniem wody.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w.
Zadbać o wystarczające wentylowanie.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Zapobiec przeniknięciu do kanalizacji, rowów i piwnic.
Rozcieńczyć dużą ilością wody.
W wypadku wyzwolenia się większych ilości należy poinformować właściwe urzędy.
Niedopuszczać do kontaminacji wody i gleby.
- **Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Zastosować środek neutralizujący.
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- **Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Należy zadbać o dobre wentylowanie / odsysanie w miejscu pracy i w magazynie.
Unikać dłuższych lub powtarzających się kontaktów ze skórą.
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty. Stosować wyłącznie pojemniki oryginalne.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:** Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przestrzegać zasad i przepisów dot. przechowywania i użytkowania materiałów stanowiących zagrożenie dla wód (Niemcy).
Pojemników nie przechowywać wraz z mocnymi zasadami. Nie stosować narzędzi wykonanych z metali i stopów metali.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- **Klasa składowania:** 8 B L (VCI - koncepcja, 2007)
- **Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

— PL —

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.07.2012

Aktualizacja: 11.07.2012

Nazwa handlowa: Reiniger 162

(ciąg dalszy od strony 3)

* 8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Parametry dotyczące kontroli**

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

7647-01-0 chlorowódór (25-50%)

| | |
|-----|---|
| NDS | NDSCh: 10 mg/m ³ NDS: 5 mg/m ³ |
|-----|---|

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Kontrola narażenia**

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami i skórą.

Nie wdychać dymu/pary/aerozolu.

- **Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

- **Ochrona rąk:**

Rękawice ochronne

Stosować tylko rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi z oznakowaniem CE kategorii III.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Kauczuk butylowy

Kauczuk naturalny (lateks)

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

- **Ochrona ciała:**

Standardowa ochronna odzież robocza. Odporne na działanie związków chemicznych rękawice i obuwie ochronne. W przypadku możliwości kontaktu ze skórą obowiązuje odzież ochronna nieprzepuszczalna dla danego preparatu.

Odzież ochronna kwasoodporna: fartuch, wysokie buty z gumy.

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

- **Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- **Ogólne dane**

- **Wygląd:**

Forma: Płynny

Kolor: Jasnożółty

- **Zapach:** Kłujący

- **Wartość pH (10 g/l) w 20°C:** ca. 1,5

- **Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.07.2012

Aktualizacja: 11.07.2012

Nazwa handlowa: **Reiniger 162**

(ciąg dalszy od strony 4)

| | |
|---|---|
| Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: | Nie jest określony. |
| - Punkt zapłonu: | Nie nadający się do zastosowania. |
| - Samozapłon: | Produkt nie jest samozapalny. |
| - Niebezpieczeństwo wybuchu: | Produkt nie grozi wybuchem. |
| - Gęstość w 20°C: | ca. 1,14 g/cm ³ |
| - Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda: | Pełni mieszalny. |
| - Inne informacje | Brak dostępnych dalszych istotnych danych |

10 Stabilność i reaktywność

- **Reaktywność**
- **Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**
Ze (stężonymi) ługami: gwałtowna reakcja neutralizacji połączona z powstawaniem ciepła (niebezpieczeństwo rozprysku); w razie rozcieńczenia wodą również silne rozgrzanie; z wieloma metalami silna korozja połączona z tworzeniem się wodoru gazowego (niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji).
- **Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Materiały niezgodne:** Lugi, metale nieszlachetne.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

- **Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**
Kwasu solnego (37%)
LD50 (oral) 900 mg/kg rab
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Działanie żrące na skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Silne działanie żrące.
- **Uczulanie:** Działania uczulające nie są znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:
Substancja zraça
Po połknięciu silne skutki żrące w rejonie jamy ustnej i gardła oraz niebezpieczeństwo przedziurawienia przełyku i żołądka.

12 Informacje ekologiczne

- **Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Trwałość i zdolność do rozkładu** nieokreślone
- **Zachowanie się w obszarach środowiska:**
- **Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.07.2012

Aktualizacja: 11.07.2012

Nazwa handlowa: **Reiniger 162**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Skutki ekotoksyczne:**
Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Nie może przedostać się do wód gruntowych, zbiorników wodnych i kanalizacji.
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

13 Postępowanie z odpadami

- **Metody unieszkodliwiania odpadów**
Poniższa wskazówka dotyczy produktu oryginalnego, a nie jego modyfikacji i produktów pochodnych. W przypadku mieszanin z innymi produktami konieczna może być utylizacja innymi metodami; w razie wątpliwości zasięgnąć informacji u dostawcy produktu lub w lokalnym urzędzie.
- **Zalecenie:**
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
Użyty produkt przekazać do recyklingu lub, o ile to możliwe, do innego zastosowania.
W przeciwnym razie przekazać do posiadającej zezwolenie utylizacji, np. do neutralizacji.
- **Numer klucza odpadów:**
Kody odpadów odnoszą się od dn. 1.1.1999 nie tylko do produktu, ale również do podstawowej dziedziny zastosowania. Aktualny kod odpadów dla danej dziedziny zastosowania można znaleźć w europejskim katalogu odpadów.
- **Opakowania nieoczyszczone:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecenie:**
Opakowanie zwrótne: Po dokładnym opróżnieniu natychmiast szczelnie zamknąć i przekazać dostawcy bez czyszczenia. Należy uważać, aby do opakowania nie przedostały się ciała obce!
Inne pojemniki: całkowicie opróżnić, wyczyścić i przeznaczyć do odzysku lub ponownego przetworzenia.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

***14 Informacje dotyczące transportu**

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| - Numer UN | |
| - ADR, IMDG, IATA | 1789 |
| - Prawidłowa nazwa przewozowa UN | |
| - ADR | 1789 KWAS CHLOROWODOROWY, mieszanina |
| - IMDG, IATA | HYDROCHLORIC ACID, mixture |
| - Klasa(-y) zagrożenia w transporcie | |
| - ADR | |
| - Klasa | 8 (C1) materiały żrące |
| - Nalepka | 8 |
| - IMDG, IATA | |
| - Class | 8 Corrosive substances. |
| - Label | 8 |

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.07.2012

Aktualizacja: 11.07.2012

Nazwa handlowa: Reiniger 162

(ciąg dalszy od strony 6)

| | |
|---|---|
| - Grupa opakowań - ADR, IMDG, IATA | II |
| - Zagrożenia dla środowiska: - Zanieczyszczenia morskie: | Nie |
| - Szczególne środki ostrożności dla użytkowników - Liczba Kemlera: - Numer EMS: | Uwaga: materiały żrące 80 F-A,S-B |
| - Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC | Nie nadający się do zastosowania. |

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny
- Przepisy poszczególnych krajów:
- Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:

| Klasa | udział w % |
|-------|------------|
| NK | < 2,5 |

- Klasa zagrożenia wód:
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- Zastosowanie:
Wyłącznie do zastosowania przemysłowego.
Zapoznać się ze wskazówkami podanymi w instrukcji.
- Odnośne zwroty
Pełne brzmienie wskazówek bezpieczeństwa podanych ze skrótami w punkcie 3 (zdania H i R). Zdania R dotyczą wyłącznie składników. Oznaczenie produktu podano w punkcie 2.
H290 Może powodować korozję metali.
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
R34 Powoduje oparzenia.
R37 Działa drażniąco na drogi oddechowe.
- Wydział sporządzający wykaz danych: Patrz komórka d/s informacji
- Osoba kontaktowa:
Dr. R. Dammann
G. März
P. Mazur
- * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej